

3. Has the Department of Fisheries and of the Environment, or any of its programmes, agencies or activities ever been subjected to the kind of process referred to and, if so, what programmes, activities or agencies have been studied?

4. (a) Have any such studies and/or reviews referred to in the answer to Part 3, dealt with programmes of the Forest Fire Research Institute, the Eastern Forest Products Laboratory, the Western Forest Products Laboratory, the Petawawa Forest Research Station and/or any other programmes or agencies of the Department concerned with forestry or related files and, if so, what were the study's or studies' conclusions regarding future funding of these programmes, agencies, activities and institutes (b) did the studies or reviews indicate that funding to these agencies, programmes, activities or institutes in each case, should be increased, decreased or kept at the same level of spending, in real dollars and, if so, in each case, what was the proposed level of increase or decrease in programme spending, and in what year's dollars?—Sessional Paper No. 304-2/589.

No. 779—*Mr. Howie*

For (a) 1977-78 (b) April 1, 1978 to date, what amount was paid by the Canada Council to each theatre for the performing arts or resident company in Canada?—Sessional Paper No. 304-2/779.

Mr. Andres (Lincoln), Parliamentary Secretary to the Minister of State (Multiculturalism), presented.—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Gauthier (Roberval), seconded by Mr. Beaudoin, moved,—That, in the opinion of this House, the federal government having taken advantage of the weaknesses of the British North America Act (BNA Act) to infringe on provincial jurisdictions and undermine the sovereignty of the provinces, has failed:

—to leave the initiative of constitutional negotiations to the provinces, in accordance with the spirit of Confederation, by giving them the final say in the decision-making process;

—to discuss the introduction of economic rights for all citizens in a new Constitution;

—as well as to recognize that new constitutional arrangements may be ratified only by the population of the provinces through referendums held in the respective provinces.

After debate thereon, pursuant to Standing Order 58(11), the proceedings expired.

3. Le ministère des Pêches et de l'Environnement ou n'importe lequel de ses programmes, organismes ou activités ont-ils déjà été soumis au genre d'examen en question et, dans l'affirmative, quels programmes, activités ou organismes ont fait l'objet d'une étude?

4. a) De ces études ou examens, dont il est question dans la réponse à la Partie 3, s'en trouve-t-il qui concernait des programmes de l'Institut de recherche sur les feux de forêts, du Laboratoire des produits forestiers de l'Est, du Laboratoire des produits forestiers de l'Ouest, de la Station de recherche forestière de Petawawa ou de tout autre programme ou organisme du Ministère s'occupant de questions forestières ou de dossiers connexes et, dans l'affirmative, quelles ont été les conclusions relatives au financement de ces programmes, organismes, activités et instituts à l'avenir, b) ces études ou examens approfondis indiquaient-ils que les crédits consentis dans chaque cas à ces organismes, programmes, activités ou instituts devraient être majorés, réduits ou ne subir aucune modification, en valeur réelle et, dans l'affirmative, dans chaque cas, quel était le niveau proposé de majoration ou de réduction des dépenses engagées pour ces programmes, et en dollars de quelle année? (Document parlementaire n° 304-2/589).

N° 779—*M. Howie*

Combien le Conseil des arts du Canada a-t-il versé à chaque théâtre des arts du spectacle ou à des compagnies établies au Canada, a) en 1977-1978, b) du 1^{er} avril 1978 à ce jour? (Document parlementaire 304-2/779).

M. Andres (Lincoln), secrétaire parlementaire du ministre d'État (Multiculturalisme), dépose la réponse aux ordres susdits.

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

En conformité des dispositions de l'article 58 du Règlement, M. Gauthier (Roberval), appuyé par M. Beaudoin, propose,—La Chambre est d'avis, après avoir constaté que le gouvernement fédéral a profité des faiblesses de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (A.A.N.B.) pour envahir les juridictions provinciales et miner la souveraineté des provinces, que le gouvernement actuel a négligé:

—d'accorder aux provinces l'initiative de la négociation constitutionnelle, tel que le prescrivait l'esprit confédératif, en leur laissant le pouvoir final de décision;

—de discuter de l'introduction de droits économiques pour les citoyens dans la prochaine constitution;

—ainsi que de reconnaître que seules les populations provinciales, lors de référendums sur leurs territoires respectifs, sont habilitées à contracter de nouveaux engagements constitutionnels.

Après débat, les délibérations sont terminées, en conformité des dispositions du paragraphe (11) de l'article 58 du Règlement.